



جمعية مركز برج اللقلق المجتمعي
Burj Luq Luq Social Center Society

التقرير السنوي

2017

فهرس المحتويات

3	كلمة رئيس الهيئة الادارية
4	كلمة المدير التنفيذي
5	نبذة عن الجمعية
6	الرسالة والرؤيا
8	المانحون
9	الشركاء
10	آخر الانجازات
12	أقسام الجمعية

البرج والمستقبل

بسم الله والصلاة والسلام على رسول الله...

بكلمات موجزة وبشعور الفخر للانتماء لهذا الصرح المعطاء
أتقدم لكم جميعاً بالإنجازات التي يشهدها لها القريب
والبعيد، سنوات من العمل مع فريق متميز في جمعية
برج اللقلق المجتمعي. التاريخ دائماً يحملني للحديث حول
ما كان وما أنجز وما نفكر به لمستقبل أفضل وأجبح بحاجة
لسواعد الجميع فهي مؤسستنا التي نرثها ونشأت فيها
ونعمل من أجلها حفاظاً عليها.

دوماً كان حولي رجال ونساء يعشقون الأرض ويحبون كل
ما فيها ويعملون للحفاظ عليها، وهذا ما ساندنا ودعم
صمودنا على هذه الأرض الغالية. هؤلاء هم السد المنيع
الذين أثبتوا أولاً ملكية الأرض، وثانياً حافظوا عليها، وثالثاً
أسسوا نواة مؤسسة مقدسية قبل أكثر من سبعة وعشرين
عاماً لتصبح اليوم الأفضل بتصنيف العمل المجتمعي داخل
المدينة المقدسة، لتنال أكثر من ثلاثة جوائز عالمية ومحلية
بكل اقتدار.

اليوم نحن ننظر للمستقبل البعيد وليس للغد، ونفكر
دوماً بأن نبني صرحاً له عماد وجذور تغذيه وتحافظ
عليه، وسيكون المستقبل بصرح جديد للجمعية خارج
الأسوار ليساهم في دعم وجود الجمعية داخل الأسوار

ويحافظ عليها، ويكون وقفية داعمة لعمل الجمعية، وهذا
المستقبل يعون الله.

أشكر جميع الداعمين والأصدقاء والمُساندِين والأعضاء
والعاملين بالجمعية، وأعد الجميع بأنَّ القدس ستبقى
هي الرسالة الأولى التي سنعمل دوماً من أجل الحفاظ
عليها وعلى كل ما فيها، وبرج اللقلق الأداة التي تساعدنا
للحفاظ على الموروث الفكري والثقافي للشباب والأطفال
المقدسِين داخل المدينة.

نحن جند نعمل بعون الله وفضله وبعطاء المخلصين ومحبي
القدس والجمعية والمُساندِين من العرب والأجانب، نقدرهم
جميعاً ونحترم عطاءهم ونؤمن بجهودهم ونؤكد لهم بأنَّ
خطوطنا الحمراء ستبقى ثابتة وبأنَّ القدس ستبقى هي
العاصمة والبوصلة الأولى.

والله من وراء القصد



ناصر غيث
رئيس الهيئة الإدارية

اليوم هو أول يوم لي بالعمل

هذا شعاربي اليومي في جمعية بُرج اللقلق المُجتمعي، لم يبدأ يومي يوماً دون أن أفكر بأن اليوم هو يومي الأول بالعمل، في العديد من المراحل كان هناك شعور باليأس والإحباط أحياناً، لكنني لم أتردد يوماً بأن أستيظ صباحاً وأن أقول لا للإحباط والضعف، كانت الهمة أقوى من ضغط المُجتمع والمُحيطين وواضعي العصي بالدواليب، وكانت الهمة تأخذني دوماً صوبَ العمل والعمل فقط.

هذه هي الرسالة الأولى التي تعلمتها من خلال عملي في جمعية بُرج اللقلق، وهي أن أقول لا للمستحيل ولا للضعف وأن أقاتل حتى النفس الأخير لأنني تحضنت بالإيمان وبالسند من زملائي ومجلس إدارة الجمعية، فهم السند وهم العون وهم من منحني القوة لأستمر في هذا المشروع لأكثر من ستة سنوات من العمل المُتواصل حُباً بالبرج وبالقدس وبالفكرة والرسالة التي سنبقى نعمل من أجلها وهي «فلسطين الأم والقدس القلب والبرج الأداة». اليوم لن أتردد أن أقول بالصباح لا لليأس... فهي كلمة تجاوزتها من قاموس حياتي مع فريق بُرج اللقلق الذي منحني الثقة والإخلاص والعمل بجد من أجلهم ومن أجل المكان وقبل كل شيء انتماءاً وحُباً بالقدس ورسالتنا الوطنية الفلسطينية.

برج اللقلق اليوم يُصنّف كخامس مؤسّسة فلسطينية لها تأثير مجتمعي عبر مواقع التواصل الاجتماعي حسب تقرير مواقع التواصل الاجتماعي في فلسطين، والبرج بات اليوم يرعى العديد من الأفكار والإبداعات الشبابية والمُجتمعية وبات له الأثر والكلمة بكل قوة واقتدار في ميادين العمل المُجتمعي.

هذا كله بالثقة التي حصلنا عليها من خلال البرامج والفعاليات والأنشطة التي قمنا بتنفيذها في القدس وعلى مُستوى فلسطين، وبفضل الله ثم الداعمين والمُخلصين والأصدقاء نجتهد جميعاً من بقائنا ووجودنا في برج اللقلق الذي سيبقى صامداً بغطاء الطاقم فيه ومُساندتكُم ودعمكُم جميعاً.

وفقنا الله واياكم للخير والمحبّة
والقدس هي القلب



مُنْتَصِر ادكيدك
المُدير التنفيذي



نبذة عن الجمعية

تأسست جمعية برج اللقلق في العاشر من كانون أول عام ١٩٩١ لتكون سداً منيعاً أمام الهجمات الاستيطانية المتكررة والممنهجة من الإسرائيليين الذين حاولوا ومازالوا يحاولون السيطرة عليه لبناء مئات الوحدات الاستيطانية والمدمومة من الحكومة الاسرائيلية. وانتهجت من اليوم الأول لتأسيسها مسارين، الأول: حماية البرج من المصادرة الاسرائيلية. والثاني: خدمة المجتمع المحلي الذي يعاني من التهميش في شتى المجالات.

تبلغ مساحة البرج حوالي ٩ دونمات مربع وتشكل ١٪ من مساحة البلدة القديمة، وتعود ملكية هذه الأرض إلى عائلتين مقدسيّتين هما الخالدي ودرويش.

الرَّسَالَة

نَحْنُ جَمْعِيَّةٌ وَطَنِيَّةٌ تَنْمُوِيَّةٌ غَيْر رِبْحِيَّةٌ، تَعْمَلُ لِتَحْسِينِ الْوَاقِعِ الْنَفْسِيِّ وَالْاجْتِمَاعِيِّ
وَالْفِكْرِيِّ لِلْأَطْفَالِ وَالشَّبَابِ وَالنِّسَاءِ وَذَوِي الْاَحْتِيَاجَاتِ الْخَاصَّةِ فِي الْبَلَدَةِ الْقَدِيمَةِ
فِي مَدِينَةِ الْقُدْسِ.

الرُّؤْيَا

- شَبَابٌ وَأَطْفَالٌ يَتَمَيِّزُونَ بِسُلُوكٍ اِجْبَابِيٍّ، غَمِيقِ الْاِنْتِمَاءِ، يُؤْمِنُونَ بِالْمَوْرُوثِ
الْفِكْرِيِّ وَالثَّقَافِيِّ لِمُجْتَمَعِهِمْ وَيُسَاهِمُونَ بِقِيَادَتِهِ وَنَهْضَتِهِ.
- نِسَاءٌ يَأْخُذْنَ دَوْرَهُنَّ الرِّيَادِيَّ فِي الْمُجْتَمَعِ.
- ذَوِي الْاَحْتِيَاجَاتِ يَنْدَمِجُونَ مَعَ مُجْتَمَعِهِمْ دُونَ اَيَّةِ مُعَانَاةٍ.

القيم والمبادئ

- تلتزم الجمعية بالعمل على تكريس مجموعة من المبادئ والقيم الأساسية في جميع نظم عملها المؤسساتية والهيكليّة والتنظيمية تتلخص بالآتي:
- ١- المشاركة والشراكة.
 - ٢- التراث والنضال الوطني.
 - ٣- التطوع.
 - ٤- حقوق الإنسان.
 - ٥- النزاهة.

الأهداف

- العمل على تطوير إطار مهني يعمل على الرقي بالفعاليات والأنشطة المُقدّمة لسكان القدس.
- الحد من الممارسات السلوكية السلبية لدى الأطفال.
- توفير الفرص القيادية وحب التطوع للشباب.
- تعزيز الموروث الفكري والثقافي لدى الشباب.
- تعزيز مساهمة الأسرة في تربية الاطفال وتوجيه الشباب بشكل صحي يساعد على تكييفهم السليم في مجتمعهم.
- المساهمة في دمج ذوي الاحتياجات الخاصة في المجتمع المحلي.
- تعزيز مكانة المرأة في المجتمع وتمكينها اقتصادياً.
- بناء قدرات الكادر العامل في المؤسسة وتحسين أدائهم المهني.
- تطوير البنية التحتية لمرافق الجمعية (بناء وترميم).
- تطوير قدرة الجمعية من أجل تحقيق دخل ثابت يحقق استقلالها.

المانحون



CRDP

برنامج تنمية وصمود
المجتمع في القدس



مركز تطوير المؤسسات
الأهلية NDC



المركز العربي للتطوير الزراعي



PECDAR Palestinian Economic Council for Development & Reconstruction

مؤسسة سعاد
الجفالي الحسيني

المجلس الاقتصادي الفلسطيني للتنمية والإعمار



صندوق الأمم المتحدة للسكان

الشركاء

- مديرية التربية والتعليم.
- وزارة شؤون القدس.
- محافظة القدس.
- الجمعية الدولية من أجل تنمية الشعوب.
- جمعية أرض الإنسان الإيطالية.
- مؤسسة السرايا.
- المركز العربي للتطوير الزراعي.
- جمعية الجالية الإفريقية.
- مركز التراث الفلسطيني-عمان.
- اتحاد الجمعيات الخيرية.
- جمعية تنظيم وحماية الأسرة الفلسطينية.
- منتدى شارك الشبابي.
- مؤسسة فيصل الحسيني.
- مؤسسة تامر للتعليم المجتمعي.
- دائرة تنمية الشباب.
- مؤسسة إنقاذ الطفل.
- مؤسسة المقدسي لتنمية المجتمع.
- جمعية يوم القدس-الأردن.
- تجمع قدسنا لاتحادات الرياضة.
- رابطة الأندية المقدسية.
- جمعية الشابات المسيحية-القدس.
- جمعية الشبان المسيحية-القدس.
- مركز الإرشاد الفلسطيني.
- شبكة ووكالة بال سبورت.
- جمعية الرياضة في فلسطين.
- مؤسسة الميثاق.
- الأكاديمية الفلسطينية للموهوبين كرويا.
- نادي دلاسال-القدس.
- نادي القدس.
- نادي هلال القدس.
- جمعية مركز البستان سلوان.
- نادي سلوان.
- نادي العيسوية.
- نادي صوبارهر.

آخر الإنجازات التي حصلت عليها الجمعية

تصنيفُ جمعية بُرج اللقلق في تقريرِ مواقع التواصل الاجتماعيَّة للعام ٢٠١٧ بالمركزِ الخامسِ تأثيراً ومُتابعةً بالجانب الاجتماعي ما بين المؤسسات الفلسطينية، وهذا الموقعُ التصنيفي هو فخرٌ لنا كجمعية فلسطينية بأن نكون بين المؤسسات الفلسطينية العملاقة التي نفتخر بها وأن نكون في المنافسة والتأثير المجتمعي والمُتابعة على صفحتنا عبر الفيس بوك بشكلٍ خاص.



قائمة بالجهات الرسمية والائتلافات المُسجّلة بها الجَمْعِيّة



اتحاد الجمعيات الخيرية-القدس.



شبكة المنظمات الأهلية الفلسطينية.



الائتلاف الفلسطيني للحقوق الاقتصادية والاجتماعية
Palestinian Coalition for Economic and Social Rights



المجلس الأعلى للشباب والرياضة - فلسطين
Higher Council For Youth & Sports - Palestine

المجلس الأعلى للشباب والرياضة.



تسجيلُ معمل خُزف بُرج اللقلق
في وزارة العَمَل الفلسطينية.



وزارة الدّاخلية الفلسطينية.



Keeping
Children
Safe

مؤسسة الحرص على سلامة الأطفال.

أقسام الجمعية

قسم الشباب¹³



مشروع «شبابك يا قدس ٢»

عدد المُستفيدين من المشروع:

1000
مُستفيد مُباشر

عدد المُستفيدين بشكل غير مُباشر:

آلاف المُقدسيين حضروا دُوري العائلات والخارات المُقدسية وشاركوا في البطولات والتبادلات الرياضية، حيث وصل عدد الجماهير التي شاركت في دُوري الخارات إلى أكثر من ١٥ ألف مُشجّع بالميدان.

يُهدف المشروع إلى تنمية وحماية الشباب وتعزيز روح المبادرة والإبداع والانتماء لهويتهم الفلسطينية والعربية، عبر دمجهم ومساندتهم في تنفيذ نشاطات متكاملة ثقافية وفنية ورياضية تُساعدهم على بناء شخصية واعدة ومواجهة لتحديات البيئة المحيطة.

مشروع «شبابك يا قدس ٢» ممول من رجل الأعمال المقدسي «منير الكالوتي» وبإشراف مؤسسة التعاون، وهو امتداد لمشروع «شبابك يا قدس» ويهتم في تفعيل الشباب والأطفال المقدسيين في مجموعة من الفعاليات والأنشطة، أهمها دوري الخارات المقدسية ودُوري العائلات المقدسية ودُوري المؤسسات والأندية المقدسية والتبادلات الرياضية ما بين القدس والفرق الرياضية الفلسطينية المختلفة في كرة السلة وكرة القدم.

مشروع «عيش البرج ٢»



يهدف المشروع إلى تعزيز صمود جمعية بُرج اللقلق المجتمعي والحفاظ على أرض بُرج اللقلق عربية فلسطينية الهوية والذات، ودعم تنمية صمود الأطفال والشباب المقدسيين وذلك بتمويل من «VAKT-I-KIRAAT» يشمل المشروع فعاليات وأنشطة شبابية مختلفة (ثقافية ورياضية واجتماعية) في البلدة القديمة في مدينة القدس وبحي باب حطة على وجه الخصوص، حيث يعمل المشروع على دعم الفرق الرياضية لرياضات كرة اليد والتايكوندو والباركورا، ويساهم المشروع في توعية الشباب المقدسي لأهمية تعزيز الهوية الفلسطينية في مدينة القدس من خلال برنامج زيارات القرى والمدن الفلسطينية المهجرة. كما يحتوي المشروع على تدريبات خاصة في مهارات الفنون والتصوير الفوتوغرافي والفلكلور والدبكة الشعبية، وسيتم تنظيم مجموعة من المعارض الفنية لمتدربين في مهارات التصوير ومجموعة من المصورين والفنانين المقدسيين، بالإضافة إلى تدريبات القيادة الشابة وبرنامج القدوة الحسنة وتنفيذ سلسلة من المبادرات المجتمعية التي تساهم في تنمية وتطوير المجتمع المقدسي وتحدث تغييراً إيجابياً.

عدد المستفيدين من المشروع: أهم الأنشطة:

400

مستفيد مباشر

دورات فنون.



دورات تصوير.



دورات دبكة.



دورات قيادة شابة.



تنفيذ 12 معرض.



رعاية 5 معارض.



تنفيذ 18 جولة من خلال



برنامج المرشد الشاب 3.

oo.gl/et4owh

مشروع خطى



QUTECH

منتدى القدس التكنولوجي

بالاشتراك مع

T-PEER



المجلس الأعلى للشباب والرياضة - فلسطين
Higher Council For Youth & Sports - Palestine

إشراف



الرؤية الفلسطينية
PALESTINIAN VISION



تنفيذ

مشروع خطى هو مشروع لدعم الشباب في مدينة القدس من خلال تدريبات ومبادرات مجتمعية شبابية تستهدف الشباب المبدع، صاحب الأفكار الخلاقة، والراغب في المشاركة والتغيير. يهدف المشروع إلى تمكين الشباب عن طريق المشاركة في برنامج شبابي متعدد القطاعات لدمج المهارات الحياتية وتحسين إمكانية التوظيف والمشاركة المجتمعية وتعزيز أنماط الحياة الصحية بين المشاركين. يُنفذ المشروع بالشراكة ما بين جمعية برج اللقلق المجتمعي ومؤسسة الرؤيا الفلسطينية وبإشراف المجلس الأعلى للشباب والرياضة وبدعم من صندوق الأمم المتحدة للسكان. ويستهدف المشروع ما لا يقل عن 200 مشارك ومشاركة من القدس.

المبادرات التي تم تنفيذها في المشروع:

• **مبادرة شبكة تثقيف الأقران (واي بيير):** وهي عبارة عن يوم تثقيفي لطالبات مدرسة الثوري الإعدادية في القدس، واستهدفت المبادرة 00 طالبة، وسعت إلى نشر التوعية والتثقيف للطالبات في مواضيع مجتمعية مختلفة.

• **مبادرة QTEC، المنتدى التكنولوجي المقدسي الأول:** تهدف المبادرة لتسليط الضوء على المبادرات الريادية والإبداعية المقدسية في مجال التكنولوجيا والإعلام المجتمعي. ونفذ المبادرة فريق صنّاع الحياة المقدسي.

• **مُبادرةُ مَطلَّةِ الثوري:** هدَفُ المُبادَرةِ إلى استِثمارِ الموقعِ المُميزِ والاستِراتيجي داخلَ مدرسةِ الثوري وتحويلِه إلى مَطلَّةٍ لخدمةِ سَكَّانِ القُدسِ.

• **مُبادَرةُ «بلا ولا سوسة»:** وهي مُبادَرةٌ توعويَّةٌ صِحِّيَّةٌ قامَ بِتنفيذِها مجموعةٌ من أطباءِ الأسنانِ من القُدسِ. استَهدفتُ المُبادَرةُ ٢٥٠ طفلاً وطفلةً في المُخيماتِ الصِّفيَّةِ في القُدسِ وفي نِهايَةِ المُبادَرةِ تَمَّ فحصُ أسنانِ الأطفالِ المُستَهدفين وتحويلُ الأطفالِ الذين يُعانون من تسوسٍ إلى عيادةِ الأسنانِ **Mint Clinic** للعلاجِ بِسعرٍ مُخَفَّضٍ.

• **مُبادَرةُ «كَأنك فيها»:** فَكْرَةُ المُبادَرةِ هي إخراجُ ٣ حلقاتٍ تِلَفِزيونيَّةٍ تُسلِّطُ الضوءَ على القُدسِ ومَعالِمِها التَّاريخيَّةِ، هدَفُ المُبادَرةِ إلى نَقْلِ معلومَاتِ القُدسِ التَّاريخيَّةِ إلى المُشاهدين من خلالِ بثِّ الحَلَقَةِ على يوتيوب ومواقعِ التَّواصلِ الاجْتِماعي بِطريقِ إبداعِيَّةٍ غيرِ مُقلِّةٍ لِلْمُشاهِدِ.

• **مُبادَرةُ «مُسحَّةُ أَمَل»:** تَتَمَحَوُزُ المُبادَرةُ حَولَ خَلقِ مساحاتٍ خضراءٍ مُتنوعةٍ وأزقَّةٍ نَظيفَةٍ تُضيفُ للبلدَةِ القَديمَةِ المَزيدَ من الجَمالِيَّةِ. تَمَّ استَهدافُ البلدَةِ القَديمَةِ (حارة باب حُطَّة) وتَمَّ تَزيينُها من خلالِ الزَّراعةِ وإِعادةِ تَديويرِ بَعضِ المُنتجاتِ بِهدَفِ الاستِمتاعِ بِالتُّراثِ الثَّقافيِّ والمِعماريِّ في جميعِ أنحاءِ البَلَدَةِ، والذي عادَ بالنفعِ على القِطاعِ السِّياعي والتَّجاري لأهالي البلدَةِ القَديمَةِ، بِالإِضافةِ إلى تَقيوةِ دَورِ الشَّبابِ في العملِ التَّطَوُّعيِّ وتَنيمةِ حَسِّ المَسؤولِيَّةِ لَديهِم.

• **مُبادرة «قاعة أنشطة الطلبة في جامعة القدس»:** تَمَّ إنشاءُ غرفةٍ أنشطَةٍ في جامعة القدس -حرم بيت حنيّا- لإيجادِ أماكنٍ لجلوسِ طلابٍ وطلّاباتِ الجامعةِ وقضاءِ وقتِ الاستراحةِ بطريقةٍ مُريحةٍ وصحيّةٍ. تَمَّ وضعُ بعضِ الألعابِ التّعليميّةِ والأنشطَةِ غيرِ المنهجيةِ.

• **مُبادرة «التّعافي، حقٌّ وواجب»:** وهي مُبادرةٌ هدفتُ إلى مُحاربةِ الوصمةِ والتّجريمِ المُجتمعِي أزاءَ مُستخدمي المُخدّراتِ والكحولِ وعائلاتهم.

• **مُبادرة «أنتِ مُهمّة»:** وهي مُبادرةٌ توعويّةٌ لِبدو الجهايلين في العيزرية. هدفُها: توعيةُ النّساءِ البدويّاتِ من خلالِ لقاءاتٍ توعويّةٍ للأُمّهات. بالإضافةِ إلى تنفيذِ أيامٍ مفتوحةٍ لأطفالِ البدو ونشاطاتٍ لا منهجيةٍ.

10,000
مُستفيد مُباشِر

200
مُستفيد مُباشِر

9
مبادرات

مشروع طفل مقدسي مبادر



هو مشروع ثقافي مجتمعي يعمل على ترسيخ ثقافة المسؤولية المجتمعية لدى الأطفال والشباب المقدسين وتشجيعهم على ابتكار أفكار ومبادرات تخدم المجتمع المقدسي. يستهدف المشروع ١٥٠ طالباً وطالبة من عمر ١٤-١٧ سنة من مناطق القدس، من خلال المدارس التابعة لمديرية التربية والتعليم في القدس. نفذت جمعية برج اللقلق المجتمعي مشروع طفل مقدسي مبادر بإدارة المجلس الاقتصادي الفلسطيني للتنمية والأعمار (بكدار) وتمويل من البنك الإسلامي للتنمية.

المهارات الحياتية: هذا المحور يهدف إلى تمكين الطلاب من خلال بناء قدراتهم في مواضيع اجتماعية وثقافية، حيث تشمل التدريبات مهارات الاتصال والتواصل، اتخاذ القرار، تقسيم الوقت والإدارة.

١- المبادرات المجتمعية: تدريب الطلاب على مهارات التخطيط والتنفيذ للمبادرات الشبابية المجتمعية من خلال سلسلة من اللقاءات التدريبية خلال فصل دراسي كامل. فمن خلال هذا المحور سيتمكن الطلاب من المشاركة في الأنشطة والبرامج التي تسعى لإحداث تغيير إيجابي في المجتمع من خلال أدوات تمكّنهم من العمل مع مجتمعاتهم وتعزيز قيمة وروح العمل التطوعي وقيادة وإشراك الشباب في صنع التغيير المجتمعي.

النشاطات:

12. مبادرة مجتمعية نُفِّذَتْ داخلَ منطقةِ القدس.

• عرضتِ قصصَ نجاحٍ لمبادراتٍ ومجموعاتٍ شبابيةٍ مقدسيةٍ مثل مجموعةِ ساندِ الشبابي.

٢- الجولات الثقافية:

تعزيز الهوية الفلسطينية لدى الأطفال المقدسين من خلال جولاتٍ تُنظَّمُ في شمالٍ وجنوبِ فلسطين التاريخية وستتركزُ حول القرى والبلدات الفلسطينية التي تم تهجير سكانها في العام ١٩٤٨ و١٩٦٧ والتي تم تحويلها لتجمعاتٍ إسرائيليةٍ وبلداتٍ ومُستوطنات.

النشاطات:

7. جولات ثقافية تاريخية توعوية في مناطق شمال وجنوب فلسطين.

12. لقاءً إرشادياً حول المناطق المختلفة.

مشروع رسائل



هدف المشروع: بناء قدرات المشاركين في مجالات المسرح والفن والموسيقى والثقافة وتعزيز دور أصحاب المصلحة والمؤسسات الثقافية في تفعيل الجوانب الفنية والثقافية والتراثية. حيث يتحقق ذلك من خلال إنشاء حراك ثقافي شبابي بين الفلسطينيين الشباب والشابات في مدينة القدس. المشروع يُموّل من خلال برنامج تعزيز وصمود المجتمع الفلسطيني «ج» والقدس الشرقية **CRDP** من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي **UNDP**.

المشروع نُفّذ بتكاتف مجموعة من المؤسسات المقدسية وهم: الرؤيا الفلسطينية، وجمعية مركز بُرج اللقلق المجتمعي، والمسرح الوطني الفلسطيني «الحكواتي»، ومسرح الرواة المقدسي، وجمعية سوار للثقافة والفنون، وقافلة المسرح المتنقل.

استهدف المشروع أطفال وشباب ونساء القدس من عمر ١٠ حتى ٤٠ عاماً. ونُفّذ في مناطق داخل مدينة القدس بشكل أساسي، وهي بيت صافا، بيت حنينا، البلدة القديمة، العيساوية، والنبى صموئيل.

الأنشطة التي تضمّنها المشروع:

- تنظيم **21** جولة لأهالي القدس والفلسطينيين من المناطق المحتلة عام ١٩٤٨ في البلدة القديمة من القدس لإحياء التراث والثقافة الفلسطينية فيها.

• **إحياء أزقة البلدة القديمة في القدس خلال شهر رمضان**، من خلال تنظيم عروض صوفية لفرقة تركية، بالإضافة إلى أمسيات ثقافية تُعبر عن المشهد الثقافي في المدينة خلال شهر رمضان.

• **تنظيم «مهرجان الشارع»** على مدار ثلاث أيام متتالية في القدس، بالإضافة إلى تنظيم «كرنفال الشارع» لإعادة إحياء شوارع وأزقة البلدة القديمة في القدس، وإنعاش اقتصاد المحلات التجارية داخلها، وتنظيم «متحف الشارع» من خلال نشر لوحات فنية بصرية تُعبر عن الهوية الوطنية الفلسطينية في الباصات واللوحات الإعلانية في الشوارع.

• **تنظيم «مهرجان المسرح»** على مدار ٣ أيام متتالية، لإحياء المشهد الثقافي للمدينة وخاصة مجال الدراما والمسرح، والعمل على تعزيز الهوية الفلسطينية وتحقيق التماسك الاجتماعي، من خلال هذه الأعمال المسرحية.

• **المرسم المتنقل:** استندت الفكرة إلى نشر الفنون التشكيلية في المناطق الفلسطينية المهملّة من خلال رسم الأماكن والشخصيات بهدف نشر الفكرة ما بين الأطفال والشباب في هذه المناطق.

قسم المرأة

تعتبر مجموعة المرأة من أهم المجموعات التي يتم متابعتها والعمل على تطويرها في الجمعية كون المرأة هي أهم عوامل التأثير والتغيير في المجتمع داخل البلدة القديمة من القدس. كما تُنظم الجمعية مجموعة من الفعاليات التثقيفية للمرأة المقدسية لمحاضرين متخصصين في الإرشاد النفسي والتفكير الإيجابي وطرق استخدامه وكيفية تطبيقه على أرض الواقع في الحياة العملية، بالإضافة لمجموعة من اللقاءات الحقوقية الخاصة بالمرأة وكيفية التعامل مع حقوقها في المجتمع الذي تعيش فيه.

مشروع النهوض بحقوق النساء والأطفال الفلسطينيين المُهمّشين في القدس الشرقية

نَفَذَ المركزُ العربيّ للتّطوير الزراعي «أكاد» وإدارةً مُؤسّسةً «هينرش بل الألمانية» (مكتب فلسطين والأردن) مشروعَ «النّهوض بحقوق النساء والأطفال الفلسطينيين المُهمّشين في القدس الشرقية» والمُمولّ من الإتحاد الأوروبي وبالشراكة والتنسيق مع خمس مؤسساتٍ محليّةٍ ودولية: المركز العربي للتطوير الزراعي «أكاد»، المُختبر الفني (ارت لاب)، مؤسّسة الحق في اللعب، مؤسّسة سوا، ومؤسّسة طفل الحرب الهولندية، وبالشراكة مع جمعية بُرج اللقلق المُجتمعى وجمعية الدومري، بالإضافة إلى المركز النسوي الثوري سلوان.

ويهدفُ المشروعُ إلى فتح آفاقٍ جديدةٍ للنساء المقدسيّات حيثُ يَدْرُ عليهن الدخل المادي، ويُحسنُ من الواقع الاقتصاديّ لهن ويساعدُ في توفير فرص عمل.

واستهدفَ المشروع ٦٠ امرأة تمّ توفيرُ عملٍ جزئي لهن من خلال مشاريعٍ جماعيّةٍ مُدرّجَة للدخل منها مشروع زراعة النباتات العطرية وأشجار الزينة، ومشروع التّصنيع الغذائي لعمل المُربى والمخللات والمأكولات البيتيّة.

انجازات المشروع:



أيادي مقدسية

Jerusalem Hands

• افتتح مشروع «بذور مقدسية» وهو مشروع نسوي جماعي بمشاركة نحو عشرة نساء، تمّ خلاله منحهن كلفة التدريبات اللازمة حول كيفية زراعة الأشتال والبذور من قبل مهندس زراعيّ مُتخصّص، بعد تجهيز الدفيئة الزراعيّة من قبل «أكاد» وبالتعاون مع بُرج اللقلق، والتي تُعتبر أول دفيئة زراعيّة تمّ إنشاؤها في البلدة القديمة في القدس حيث ستقوم النساء المشاركات بزراعة نباتات زينة داخلية وخارجية، بالإضافة إلى نباتات طبية وأشتال خضروات.



بذور مقدسية

Jerusalem seeds

• افتتح مشروع «أيادي مقدسية» فهو مُتخصّص في عملية التّصنيع الغذائي، وتمّ تدريب نحو عشرة نساء أخريات على كيفية التّصنيع الغذائي ومنجّهن الخبرة اللازمة في المجال العمليّ والنّظريّ حول كيفية تصنيع وتجهيز أنواع مُختلفة من «المخللات» و«المربى» والمُعجنات.

التعليم^{١٣}



روضة البرج



تأسست الروضة عام ١٩٩٨ نظراً للحاجة الملحة لوجود روضة في البلدة القديمة، نتبنى في الروضة استراتيجية تعتمد على نمو وتطور الطفل من مُنطلقٍ شاملٍ كمحورٍ للعملية التربوية.

يهدف برنامج الروضة لتدعيم نمو الطفل المتكامل في جميع المجالات الحسية والحركية والانفعالية والاجتماعية والمعرفية ويخطط بشكلٍ هادفٍ ليضمن التوازن بين أنواع النشاطات ويؤكد تعرض الطفل للخبرات الأساسية في مجالات اللغة العربية والإنجليزية والرياضيات والفن والحركة والموسيقى والخيال والإبداع من خلال توفير فترات زمنية متنوعة ضمن برنامج ثابت يُعطي مجالاً للطفل للتعلم من خلال اللعب والتفاعل مع موادٍ مختلفة.

تستقبل الروضة سنوياً ٤٠ طفلاً من سكان البلدة القديمة من جيل ٣-٥ سنوات. من أهم الداعمين لهذه الروضة مؤسسة التعاون، فقد قامت بترميم الروضة بالكامل من خلال البنك السعودي للتنمية وكذلك عملت على تأثيث الروضة وتجهيزها بالكامل.

من جانبها قامت مؤسسة **CISP** الإيطالية بمساندة روضة البرج من خلال مشروع «أحنا التغيير» المُمول من الاتحاد الأوروبي، حيث تعمل على دفع قسم من المكافآت الشهرية لمدرستين بالروضة، وكذلك أخذت على عاتقها مشكورة تغطية جزء من المصاريف الجارية الشهرية للروضة.

الفئة المستهدفة: أطفال من ٣-٥ سنوات ذكور وإناث.

الحاضنة المجتمعية



مشروع ممول من القنصلية الفرنسية يهدف إلى تنمية قدرات الأطفال أكاديمياً وثقافياً وفنياً من خلال تدريبات الدراما والمسرح والفنون والدبكة الشعبية والحاسوب، عدا عن البرنامج الأكاديمي للمواد الدراسية الأساسية حيث يستقطب المشروع الأطفال من جيل ٦-١٤ عاماً.

يستفيد من المشروع أكثر من ٣٠ طفلاً يومياً خلال دوام مكتبة الجمعية بعد الدوام الدراسي، ويستفيد من البرنامج عدد كبير من أطفال حي باب حطة في الجانب الأكاديمي خلال الدوام المدرسي كون الجمعية تحمل على كاهلها تطوير وتعزيز قدرات أطفال البلدة القديمة والحي بشكل خاص بالجانب التربوي والأكاديمي.

15

مستفيد من دورات
الفنون

30

مستفيد من دورات
المسرح

مشروع المكتبة



يساهم في تمويل هذا المشروع مؤسسة وقت القراءة التركية التي ترعى الحصص التعليمية لمجموعة من الأطفال بالإضافة إلى رعايتها لأمانة المكتبة التي تعمل على قراءة القصص وإعارة الكتب للأطفال. ويركز البرنامج حول المواد الأساسية التعليمية وهي: (عربي، انجليزي، رياضيات)، حيث يساهم المدرسين في مساندة الطلاب ودعمهم بالجانب الأكاديمية من خلال الشرح والتوضيح وحل الوظائف.

1200
مُستفيد مُباشر

مشروع بريدج



مشروع تطوير أندية المهارات بريدج فلسطين بتمويل مؤسسة التعاون والمنفذ من مؤسسة الرؤيا وجمعية بُرج اللقلق.

هدف المشروع:

تنفيذ تدريبات في مواضيع الرياضة والفن (السباحة، الفروسية، كرة القدم، الفنون التشكيلية) بهدف زيادة معرفتهم وتنمية مهاراتهم وقدراتهم الفردية واكتسابهم مساحة من التفرغ النفسي من خلال ممارسة الرياضة والفنون، ويساعدهم على تقليل التوتر والضغوطات الدراسية.

عدد المستفيدين:

تسعة وسبعون مشارك/ة مستفيد من المشروع.

إنجازات المشروع:

إن أغلب الطلبة المستفيدين/ات من المشروع والذي تم توزيعهم على الأندية لم يكونوا على أي دراية في ممارسة الرياضة ولكن من خلال الالتزام بالأندية والتدريبات تمكنوا من اكتساب المهارات والأساسية، وبعد انتهاء المشروع استمروا بالعديد من التدريبات والدورات مع جمعية بُرج اللقلق بشكل مباشر، حيث استفاد من تدريبات الإسعافات الأولية بالجمعية أكثر من ٤٥ طالباً من طلبة برنامج بريدج، كما استمر في تدريبات الفروسية ٤ فتيات من منطقة القدس.

مشروع «أحنا التغير»



جمعية مركز بيرج
Berg Center Society

هو مشروع يُنفذه بُرج اللقلق و**CISP** يَتمويلٍ من الإتحاد الأوروبي يَهدفُ إلى المُساهمة في تَعزيزِ صمودِ سَكّانِ القُدسِ الشرقية والمُحافظة على الطّابعِ الفِلسطيني في المَدينة، ولتَعزيزِ والتّمكنِ الاجتماعي والاقتصادي للمُجتمعات المُهمشة والفِئات المُستضعفة (الأطفال والشباب والنساء) في البَلدَة القديمة في القُدس. ويشتملُ المشروعُ على عددٍ من النشَاطاتِ والفَعالِياتِ الأكاديمية والرياضيّة والفَنيّة بما في ذلك كُرةِ القَدم وكُرةِ السَلة ودورات اللُغة العربيّة والإنجليزيّة والعبريّة والرياضيات والحاسوب والرسم، بالإضافة إلى جِلساتِ توعيةٍ نَفسيةٍ اجتماعيةٍ وفَعالِياتِ المُخيّماتِ الصّيفية ومَدرسةِ الخَزفِ والرّوضة. وقد قام فوجان من الطالبات بِتَعلُّمِ حرفةِ الخَزفِ في مَعملِ خَزفِ بُرج اللقلق المُسجَلِ لدى وزارةِ العملِ الفِلسطينية بِحيثُ سَيتُمُّ اختيارُ أَفضلِ الطالباتِ لإدارةِ خَطِّ الإنتاجِ بِهدفِ تَطويرِ المَعملِ وتَسيويقِ مُنتجاتِهِ محلياً ودولياً.

برنامج التربية الرياضية - جامعة القدس / برج اللقلق



بعدَ مرورِ أربعةِ أعوامٍ من العملِ الإداريِّ والفنِّيّ اليوميِّ في جمعيةِ بُرج اللقلق المُجتمعي تَمَكَّنَتِ الجَامَعَةُ والجمعيةُ من نسجِ علاقةٍ مُميّزةٍ بالعملِ التَّشارُكيِّ لِتطوِيرِ أولِ بَرنامِجٍ تَربِيَةِ رياضيةٍ داخلِ البَلَدَةِ القَدِيمَةِ من مَدِينَةِ القُدس، حيثُ انطلقَ البرنامجُ بِسبعةٍ عَشَرَ طَالِباً واليوم وصلَ عددُ الطُّلَبَةِ الذينَ يَحصلونَ على حِصصهم الدَّرَاسِيَةِ إلى ١٠٠ طالباً من أبناءِ مَدِينَةِ القُدس المُهتَمِّينَ بالتَّربِيَةِ الرِّياضيةِ والبرامِجِ الرِّياضيةِ.

ومع هذه السَّراكَةِ الرِّياضيةِ الفِلَسطينِيَةِ المَقَدِسيَّةِ تَمَكَّنَتِ الجَامَعَةُ من بِناءِ أولِ بَنكِ من مُدَرِّبِي الأُنْدِيَةِ المَقَدِسيَّةِ للفئاتِ العُمَرِيَّةِ الناشِئَةِ في مُختلفِ الألعابِ الرِّياضيةِ وعلى رَأْسِهَا رياضاتِ كُرَةِ القَدَمِ والسَّلَةِ واليَدِ والباركُور والتايكوندو، حيثُ باتتْ جَمعِيَةُ بُرج اللقلق المُجتمعي من الأُنْدِيَةِ المُميّزَةِ في هذه الألعابِ الرِّياضيةِ على مُستوى الوَطَنِ.

100
طالِباً وطالِبَةٍ

مشروع ساد



هو مبادرة تعليمية اجتماعية مُنفَّذة من مُؤَسَّسة أرض الإنسان الإيطالية بالشَّراكة مع بُرج اللقلق، تهدف إلى مُتابعة ١٠٠ طفلاً من البلدة القديمة أكاديمياً من خلال توفير دُروسٍ خُصوصيةٍ تعليميةٍ للطلّاب المُستفيدين من المشروع، واجتماعياً من خلال توفير نَشَاطاتٍ منهجيةٍ مُختلفةٍ على مدار السَّنة. وفَرَّ هذا المشروع حَقِيقَةً مدرسيَّةً في بدايةِ الفَصْلِ الدَّرَاسِيِّ للأطفال، ويَتِمُّ التَّواصلُ مع الأهلِ عبرَ جمعِ الشَّهاداتِ الفصليةِ والشَّهريةِ ومُتابعةِ الأطفالِ أكاديمياً بِشكْلِ مُتواصلٍ وبالتَّنسيقِ مع الأهلِ وإدارةِ المَدَرسَةِ.

100
طالباً وطالبة

برنامج التعليم بالأرقام

برنامج المرشد الشاب

يُعتبر برنامج المرشد الشاب 2 من البرامج الحيويّة في الجمعية حيث عملت الجمعية من خلال البرنامج على تدريب 50 طالباً وطالبة جامعيين على مهارات الإرشاد والسياحة، والرّواية الفلسطينية للقرى والمدن والبلدات في فلسطين التاريخية.

معمل الخزف

10 طالبات مشاركات في مدرسة الخزف في معمل خزف بُرج اللقلق، إضافة إلى 70 مشاركاً خلال العام في دورات وفعاليات الخزف القصيرة.

دورة أساسيات الرسم
20 طالباً وطالبة

اللغة العربية
50 طالباً وطالبة

اللغة الإنجليزية
50 طالباً وطالبة

دورة لغة عبريّة مُحدثة
18 طالباً وطالبة

اللغة العبريّة
20 سيدة

اللغة التّركيّة
12 طالباً وطالبة

الدّبكة
20 طالبة

طُلاب روضة البُرج
40 طالباً

طلبة جامعة القدس
100 طالبا

الدّراما والمسرح
15 طالباً وطالبة

الحاسوب
20 طالباً وطالبة

الرياضيات
50 طالباً وطالبة

الرياضة



كُرَّةُ الْقَدَم



يُقدَّم خدماته لِنحو ٢٠٠ مُشاركاً من أعضاء الجَمعيّة موزعين على خمسة مَجموعات حَسَب الفَئة العُمريّة، يَتِمُّ تَدريبُهم مَرَتين أُسبوعياً ويُشرفُ على التَّدريبات طاقمُ مُؤَهَّل مُكوّن من مُدرِّبٍ ومُساعدٍ مُدرِّبٍ لِكُلِّ مَجموعَةٍ بِحيثُ يَتِمُّ التَّدريبُ بِأساليبٍ حَدِيثَةٍ.

وتَهْدُفُ التَّدريباتُ إلى إكساب المُشاركين لِيَاقَةِ بَدَنِيَّةٍ عَالِيَةٍ وإكسابهم مَهاراتٍ أُساسِيَّةٍ في مُمارَسةِ اللَعبَةِ ومُنافَسةِ الفِرقِ الأُخرى بِمُستَوَى جَيِّدٍ. وَقَدْ شارَكتُ فِرقِ كُرَةِ القَدَمِ في مَجموعَةٍ من الدَّورياتِ وَحَقَّقَتْ نَتائِجَ جَيِّدَةً على مُستَوَى مَدِينَةِ القُدسِ والضُّفَّةِ العَرَبِيَّةِ.

تُعتَبَرُ المَدْرَسةُ الكُرويَّةُ في جَمعيّةِ بُرجِ اللَقْلَقِ من أَهمِّ المَدارسِ الكُرويَّةِ في مَدِينَةِ القُدسِ التي تُساهمُ في تَطوِيرِ لُعبَةِ كُرَةِ القَدَمِ في فِلَسطينَ ولِها دورٌ مُميّزٌ في إيفادِ الأُنديَةِ المَقَدَسيَّةِ بِاللّاعِبِينَ النَّاشِئِينَ خِلالِ السَّناتِ الأُخيرةِ. انجازات كرة القدم:

• تَكرِيمِ العائِلاتِ المَقَدَسيَّةِ المُشارَكةِ في دورِ العائِلاتِ المَقَدَسيَّةِ بِحَفْلِ مُركَزيٍّ ضمَّ لـ ٧٣ عائِلَةً وَبِحَضورِ ما يَزيدُ عَن ٣٠٠ مَقَدَسيٍّ.

• مُشارَكةِ فِريقِ بُرجِ اللَقْلَقِ للشَّبابِ في بِطولَةِ دُونستِي في إسبانيا.

• اخْتِتامِ مَعسَكرِ تَربيَةِ في طرابزون - تُركيَا.

• تَنظِيمِ «خَماسِيَّاتٍ» الحاراتِ المَقَدَسيَّةِ الرَمْضانيَّةِ.

250
لَاعِب

كرة السلة



تستهدف الجمعية ما يقارب ٥٠ مشتركةً من الإناث موزعين على مجموعتين حسب فئاتهم العمرية يتم تدريبهم مرتين أسبوعياً ويشرف على التدريبات طاقم مؤهل مكون من مُدرّب ومُساعدٍ مُدرّبٍ لكل مجموعة، بحيث يتمّ التدريب بأساليبٍ حديثة، وتهدف التدريبات إلى اكتساب المشاركات لياقةً بدنيةً عاليةً وإكسابهن مهاراتٍ أساسيةً في ممارسة اللعبة ومُنافسة الفرق الأخرى بمستوى جيد.

الإنجازات:

- المشاركة في معسكر للتبادل الثقافي والرياضي في ألمانيا/ فسادن.

- افتتاح ملعب كرة السلة متعدد الاستخدامات ضمن مشروع تأهيل وتوسيع الملعب بتمويل من جمهورية ألمانيا الاتحادية من خلال بنكها الإنمائي، بتنفيذ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني.

250
لاعبة

كرة اليد



٢٠ لاعباً في الفريق الأول للجمعية، حيث شارك الفريق خلال العام الماضي في الدّوري الفلسطيني لكرة اليد وحصل على المركز الخامس، حيث يشرف على تدريباتهم المدرب «معتز أبو دية» وبمشاركة مجموعة من الشباب المقدسي المتخصّص في التّربية الرّياضية ومُعظّمهم من مدّرّسي التّربية الرّياضية في المدارس المقدسية.

20

الفريق الناشئ

20

الفريق الأول

باركور



٦٠ لاعباً يتلقون التدريبات بشكل أسبوعي في جمعية بُرج اللقلق المُجتمعي، في خيمة البُرج بإشراف المدرب المُتخصّص «سامي البطش» والمدرب «قتيبة أبو سنية»، وخلال العام الماضي شارك الأطفال بمجموعةٍ من العروضِ الاستعراضيةِ كما تمّ تنظيمُ بطولةِ التّحدي الثانيةِ بالباركور في ملعبِ بُرج اللقلق.

60 لاعب

تايكوندو



٦٠ لاعباً ولاعبةً من أبناء حي باب حُطّة والبلدة القديمة ملتزمون في التّدرّيات الأسبوعيّة بالجمعيّة، وخلال العام ٢٠١٧ شاركَ لاعبو الجمعيّة بمجموعةٍ من البطولات المقدسيّة والفلسطينيّة والتي حصلَ خلالها لاعبو الجمعيّة على العديدِ من المراكز الأولى.

الإنجازات:

• تنفيذ بطولة نور القدس بنسختها الثانية للتايكواندو التي نظمتها جمعية برج اللقلق وجمعية نور القدس بإشراف الاتحاد الفلسطيني للتايكواندو ولجنة القدس للتايكواندو.

60
لاعب

مشروع دعم الرياضة في محافظة الخليل «من القدس للخليل»



مشروع دعم وحماية الشباب الفلسطيني في محافظة الخليل بتمويل رجل الأعمال مُنير الكالوتي والمُنَفَّذ من قِبَلِ مُؤَسَّسَةِ التَّعَاوُنِ وبالشَّراكةِ مع مُؤَسَّسَةِ بُرْجِ اللُّقْلُقِ المُجْتَمَعِيِّ ومَرْكَزِ الفَنِّ الشَّعْبِيِّ. هدفُ المشروع:

يَهْدَفُ المشروعُ إِلَى تعزيزِ رُوحِ المُبَادِرَةِ والإِبْدَاعِ لدى الفَنَاتِ الشَّبَابِيَّةِ المُسْتَهْدِفَةِ، والانْتِمَاءِ لِهَوِيَّتِهِمْ وثَقَافَتِهِمْ الفِلَسْطِينِيَّةِ مِنْ خِلالِ دَمَجِهِمْ وَمُسَانَدَتِهِمْ فِي تَنْفِيذِ نَشَاطَاتٍ ثَقَافِيَّةٍ، وَفَنِّيَّةٍ، وَرِيَاضِيَّةٍ مُتَكَامِلَةٍ وَهَادِفَةٍ تَسْتَجِيبُ إِلَى احتِيَاجَاتِهِمْ وَتُسَاعِدُهُمْ فِي تَنْمِيَةِ الرُّوحِ الرِّيَاضِيَّةِ والإِبْدَاعِ بِرَغْمِ تَحْدِيَّاتِ البِيئَةِ المَحَلِّيَّةِ وَذَلِكَ بِالتَّعَاوُنِ مع العَدِيدِ مِنَ المُؤَسَّسَاتِ والأُنْدِيَّةِ الشَّبَابِيَّةِ.

عَدَدُ المُسْتَفِيدِينَ: سِتُونَ مُشَارِكاً وَخَمْسُ عَشْرَةَ مُشَارَكَةً مُسْتَفِيدُونَ مِنَ المَشْرُوعِ. إِنْجَازَاتُ المَشْرُوعِ:

- انتظامُ التَّدْرِيبَاتِ فِي الأُنْدِيَّةِ المُسْتَفِيدَةِ مِنَ المَشْرُوعِ بِوَاقِعِ تَدْرِيبِينَ أُسْبُوعِيًّا.
- الحِفَاطُ عَلَى الفَنَاتِ العُمَرِيَّةِ المُسَانِدَةِ فِي الأُنْدِيَّةِ المُهَمَّشَةِ.
- تَنْظِيمُ خَمْسِ بَطُولَاتٍ وَأُقِيمَتْ جَمِيعُهَا فِي مَدِينَةِ خَلِيلِ الرِّحْمَنِ بِمُشَارَكَةِ جَمِيعِ الفِرَقِ المُسْتَفِيدَةِ مِنَ المَشْرُوعِ لِتَعْزِيزِ التَّوَاصُلِ وَالإِخْتِكَالِ بَيْنَ اللَّاعِبِينَ وَإِكْسَابِهِمْ خِبرَةَ الإِخْتِكَالِ.

مُبادرة الفيدرالية الفرنسية



هي مبادرة تعزيز الرياضة المجتمعية لدى فتيات جمعية برج اللقلق المجتمعي بتمويل مؤسسة الفيدرالية الفرنسية وتنفيذ من جمعية برج اللقلق المجتمعي.

هدف المبادرة: التركيز على تأهيل وتدريب وتنمية القدرات والمهارات الرياضية لدى الفتيات في مجال ألعاب القوى وكرة السلة داخل الجمعية، والدمج ما بين المهارات الرياضية والألعاب الشعبية وبناء وتطوير روح الفريق ما بين الفتيات. كما عملت المبادرة على تطوير قدرات الفتيات في مجال المنافسة الرياضية في الميدان.

عدد المستفيدات: ٢٠ مستفيدة من فتيات البلدة القديمة وضواحيها.

إنجازات المبادرة: تعزيز الوعي الصحي لدى الفتيات وأهمية ممارسة الرياضة، وتحسين قدراتهن ومهارتهن في ممارسة الرياضة من خلال توفير بيئة آمنة رياضية في الجمعية وبشكل خاص بألعاب القوى وكرة السلة.

20 لاعبة

قسم التطوع

يُشارك في برامج جمعية بُرج اللقلق المُجتمعي أكثر من ١٠٠ متطوعٍ خلال العام، حيثُ تستقبل الجمعية مُتطوعين من كافةِ الجامعاتِ الفلسطينية للحصول على ساعاتِ العملِ المُجتمعي، وكذلك تستقبل عدداً من طلبةِ الخدمةِ المُجتمعيةِ للتدريب ضمنَ برامجِ الإرشادِ النفسي بالجمعية.

وخلالَ العامِ الماضي قَدَّمتُ الجمعيةُ خدمةَ التدريبِ لأكثرِ من ٦ طلابٍ من جامعةِ بيت لحم في مجالِ الخدمةِ المُجتمعيةِ والإرشادِ النفسي الاجتماعي، وكذلك قَدَّمتُ الجمعيةُ خدماتِ التدريبِ لأكثرِ من ٨ طلابٍ من جامعةِ القدس في مجالِ التربيةِ الرياضيةِ. كما ساهمتُ الجمعيةُ في توفيرِ فرصِ لمئاتِ الطلابِ للحصولِ على الدوراتِ وساعاتِ التطوعِ لملفِ الإنجازِ القدرسي بشكلٍ خاص.



مشروع في كل بيت مسعف

وحدة الإسعاف الأولي- بُرج اللقلق

يُعتبر المشروع برنامجاً كاملاً للنهوض بوحدة إسعاف بُرج اللقلق المُجتمعي إنطلاقاً من تسجيل الوحدة في وزارة الصحة الإسرائيلية لممارسة الأعمال اليومية في البلدة القديمة من القدس ضمن القانون الساري بالمنطقة من قبل الاحتلال الإسرائيلي.

كما عمل المشروع على تجهيز الطاقم بكافة الأدوات الطبية للإسعافات الأولية التي يحتاجها المسعفون بالميدان لتقديم الخدمات بالبلدة القديمة من القدس.

وساهم المشروع في رفع درجات الوعي لدى المواطنين المقدسيين من خلال الورشات والتدريبات التي نُفّذت في ١٢ مدرسة تابعة لإمديرية التربية والتعليم بالقدس، ولأكثر من ٥٠٠٠ طالباً وطالبة مقدسيين من سن ٦ سنوات وحتى ١٨ سنة. كما عمل المشروع على تدريب طاقم إسعاف البُرج ضمن تدريبات مُتقدمة في الإسعافات الأولية وإدارة الكوارث داخل فلسطين وخارجها من خلال التّربيط والتّشبيك مع مؤسسات عربية وعالمية لتطوير كفاءة أفراد الطّاقم.

وضمن المشروع تمّ تجهيز خيمة كبيرة خاصة بالوحدة في الجمعية لتكون مركزاً دائماً لمُتطوعي الإسعافات الأولية في الجمعية داخل البلدة القديمة بهدف الوصول إلى الحالات داخل البلدة القديمة قبل جميع الوحدات والطواقم القادمة من خارج البلدة القديمة من القدس.

الفئة المُستهدفة: الشّباب والشّابات المقدسيون من عمر ١٦ عاماً فما فوق.

أهداف المشروع:

- تسجيل الطاقم قانونياً لدى الدوائر الإسرائيلية لتمكين أفراد الطاقم من العمل بدون قيود داخل البلدة القديمة من القدس.
- تطوير الإمكانيات المادية للطاقم من خلال توفير الأدوات والمعدات.
- توعية المجتمع وخاصة البلدة القديمة حول الإسعافات الأولية.
- تطوير أفراد الطاقم من خلال التدريبات المتقدمة في الإسعافات الأولية وإدارة الكوارث الطبيعية.
- تجهيز وتطوير طاقم إسعاف أولي قادر على الوصول للحالات داخل البلدة القديمة من القدس قبل سيطرة الإسعاف الأولي.

أنشطة المشروع:

- تدريبات متقدمة مستمرة لمتطوعي طاقم برج اللقلق.
- تدريبات ودورات على مدار العام داخل المدارس والجمعيات والمؤسسات والخارات.
- تغطية الفعاليات داخل مدينة القدس بشكل كامل.
- خدمة المُصلين في الأعياد الإسلامية والمسيحية في البلدة القديمة.
- تنظيم زيارات لبيوت اليتام والعجزة والمستشفيات.

عدّد أفراد الوحدة:

100

متطوعاً من الشباب والشابات.

تم تدريب

160

مسعفاً مُقسمين على 6 مجموعات
تدريبية خلال العام 2017.

إنعاش القلب لدى البالغين

C-A-B



تدليك الصدر

Compressions



فتح مجرى الهواء

Airway



إعطاء

g

24

Project's Goals:

- Register the crew legally in the Israeli departments to enable them to work inside the Old City with no limitations.
- Improve the financial abilities of the crew members by providing them with the needed tools.
- Spreading awareness about first aid among the Old City community.
- Develop the crew members through providing advanced trainings in first aid and natural disaster management.
- Develop first aid crew that is able to reach sites in the Old City before the ambulance reaches.

Project's Activities:

- Advanced and ongoing trainings for Burj Al-Luqluq volunteers.
- Annual courses and trainings for schools, universities, organizations, and neighborhoods.
- Complete coverage of activities in Jerusalem.
- Providing services for worshipers in the Old City during Muslim and Christian occasions.
- Organizing home visits to hospitals, orphanage, and infirmaries.

160

Trainees

100

Volunteers

Burj Al-Luqluq First Aid Unit

A Paramedic in Every House Project

It is a complete program to improve Burj Al-Luqluq first aid unit starting from its registration with the Israeli Ministry of Health to carry out daily activities in the Old City of Jerusalem within the regulations of the Israeli occupation, which are applied in the area.

The project also worked to equip the crew with all the medical tools needed by paramedics in the field to provide services in the Old City of Jerusalem.

Moreover, the project contributed in raising the awareness of the Jerusalemites through workshops and training conducted in 12 schools of the Directorate of Education in Jerusalem for more than 5000 Jerusalemite students aged between 6 to 18 years. The project also provided Burj Al-Luqluq first aid crew with advanced trainings in first aid and disaster management inside and outside Palestine through networking with Arab and international organizations to develop the efficiency of the crew members.

As part of the project, a large tent was specially made for the unit to be a permanent center for first aid volunteers in the center inside the Old City in order to reach the cases inside there before all units and crews coming from outside.

Target group: male and female youth above 16 years.





Volunteering Department

Around 100 volunteer per year participate in Burj Al-Luqluq volunteering programs. The centers welcomes volunteers from all Palestinian universities who come to complete the hours of their community work. The center also receives a number of community service students within the psychological guidance programs.

Moreover, throughout the year of 2017, Burj Al-Luqluq provided community service and psychological counseling training for more than six students from Bethlehem University. Furthermore, Burj Al-Luqluq provided physical education training for more than eight students from Al-Quds University.

Is an initiative implemented by Burj Al-Luqluq to promote community sports for the girls of Burj with the funding of the French Federation.

The initiative aims to focus on the rehabilitation, training, and development of the athletic abilities and skills of girls in the field of athletics and basketball within the center, besides the integration of sports skills, popular games and the development the team spirit among girls. The initiative also developed the capacity of girls in the field of sports competition.

20

female beneficiaries from the Old City of Jerusalem and the surrounding villages.

Initiative accomplishments: Promotion of health awareness of girls, in addition to improve their sport skills through providing them with a safe sport space inside the center especially for athletics and basketball.

The French Federation Initiative



A project that aims to support and protect the Palestinian youth in Hebron, funded by the Jerusalemite businessman Munir Kalouti and implemented by the Welfare Association in partnership with Burj Al-Luqluq Social Center Society and the Traditional Art Center.

The project aims to promote the spirit of initiative and creativity among the targeted youth in addition to the feeling of belonging to their Palestinian identity and culture through integrating them and supporting them to implement coherent cultural, sport and art activities regardless of the challenges.

Number of beneficiaries:

60 male & **15** females benefiting from the project.

Project's accomplishments:

- Regularity of trainings in the beneficiary clubs.
- Preserving supportive age groups in marginalized clubs.
- Organize five championships in Hebron with the participation of all beneficiary teams.

Sport Empowerment in Hebron “From Jerusalem to Hebron” project



60 male and female players from the Old City and Bab Hutta neighborhood who attend their weekly trainings at the center. In 2017, the group participated in a number of Jerusalemite and Palestinian championships and they won the first prizes quite frequently.

Taekwondo accomplishments:

- Organize the second edition of “Nur Al-Quds” tournament in cooperation with Nur Al-Quds organization and under the supervision of the Palestinian Taekwondo Union and the Jerusalemite Taekwondo Committee.

60
Players

Taekwondo



60 players who are trained on a weekly basis at Burj Al-Luqluq tent under the supervision of the specialized trainer Sami Al-Batsh and Qutaiba Abu Sneine. In 2017, the parkour group participated in a number of shows in addition to the second parkour championship organized at Burj Al-Luqluq.

60
Players

Parkour



20 players with Burj Al-Luqluq first handball team who participated in the Palestinian Handball Tournament and came 5th. They are trained by Mutaz abu Dayyeh with the participation of a number of specialized Jerusalemite youth, most of them are physical education instructors in Jerusalemite schools.

20

Players - Jounior Team

20

Players - First Team

Handball



Burj Al-Luqluq targets around 50 girls divided into two age groups who are trained twice a week by a qualified training team who use modern techniques. The trainings aim to provide participants with fitness and the basic skills in order to compete with other teams.

Achievements:

- Participation in a youth cultural exchange program in Germany\ Wiesbaden.
- Opening of a multi-use basketball field funded by the Republic of Germany through its Development Bank within the UNDP program.

50
Players

Basketball



Around 200 beneficiaries divided into 5 age groups attend football trainings. They train twice a week by a qualified training team who use modern techniques. The trainings aim to provide participants with fitness and the basic skills in order to compete with other teams.

Burj Al-Luqluq football teams have participated in many tournaments in Jerusalem and the West Bank and they achieved good results.

Burj Al-Luqluq football school is considered one of the most important schools in Jerusalem, as it contributes to improving football in Jerusalem and it has a special role in bringing new players.

Football achievements:

- Honor the Jerusalemite families who participated in the Jerusalemite families' tournament which included 73 families in addition to 300 Jerusalemite people.
- Participation in Donosti cup in Spain.
- Participation in football training camp in Trabzon, Turkey.
- Organize the Ramadan version of the Jerusalemite neighborhoods tournament

250
players

Football



Sports Department



The educational program in numbers

Youth Guide Program

The Young Guide 2 program is a lively program at center as it trained **50** male and female university students on the guiding and touristic skills in addition to teaching them the Palestinian stories of their villages and cities.

Ceramic School

10 female students attend ceramic school at Burj AL-Luqluq Ceramic Laboratory, in addition to **70** participants in the short ceramic courses throughout the year.

Arts course

20 male and female participants.

Arabic course

50 male and female participants.

English course

50 male and female participants.

Hebrew conversation course

18 male and female participants.

Hebrew

20 women

Turkish course

12 male and female participants.

Dabkeh

20 Female

Burj Kindergarten

40 Students

Alquds University

100 Students

Drama

15 male and female participants.

Computer course Mathematics course

20 male and female participants.

50 male and female participants.

A social and educational project implemented by Terre des Hommes in partnership with Burj Al-Luqluq. It aims to academically follow up with 100 male and female children from the Old City of Jerusalem through providing them with different social and extra curriculum activities throughout the year.

Moreover, the project provided beneficiaries with a school bag and then continued following up on their progress at school in cooperation with their parents.

100

Male and female Students

Sad Project



After 5 years of continuous technical and managerial work at Burj Al-Luqluq, the center and Al-Quds University have created a network of mutual work in order to develop the first physical education program inside the Old City of Jerusalem. The program started with 17 Jerusalemite students who are interested in the sports programs.

With this Palestinian Jerusalemite sports partnership, the university was able to establish the first group of Jerusalemite trainers for teenagers in different sport games, especially football, basketball, handball, parkour, and taekwondo. Burj Al-Luqluq now competes in these games on the national level.

100

Male and female Students

The Physical Education Department – Al-Quds University\ Burj Al-Luqluq



We're the Change is a project executed by Burj Al-Luqluq & CISP, and funded by the EU. This project aims to enhancing the resilience of the residents of the Old City of Jerusalem and maintaining the Palestinian identity, in addition to enhancing the social, economic, and political circumstances for vulnerable communities (Children, youth and women) in the Old City of Jerusalem. The project has different academic, sport and art activities including Arabic, English, Math and Hebrew language courses, computer courses, psychosocial sessions, football and basketball training, in addition to the kindergarten, ceramic laboratory, drawing courses and summer camps.

It is worth mentioning that two groups of ceramic students have trained at Burj Al-Luqluq ceramic laboratoray which is registered with the Palestininisin Ministry of Labor. Moreover, the best students were chosen to be in charge of the ceramic business line.

We're the Change



A project implemented by Burj Al-Luqluq and Pal-Vision and funded by the Welfare Association.

The project aims to implement sport and art activities (swimming, equestrian, football and fine arts) in order to increase the individual knowledge and skills in addition to give them a space to release pressure and reduce school stress.

79

male and female participants.

Bridge project



This project is funded by the Turkish organization Vakt-I Kiraat which supports the literacy courses in addition to support the librarian who reads stories and other books to children.

1200
Direct beneficiary

Library project



A project funded by the French Consulate General in Jerusalem that aims to develop the academic, cultural, and artistic capabilities of children through drama, arts, Dabkeh, computer trainings and the basic academic subjects. Moreover, this project targets male and female children aged between 6 to 14 years.

It is worth mentioning that around 30 children benefit from this project daily, as they come to Burj Al-Luqluq library after finishing their day at school. Those children come from the Old City of Jerusalem, especially Bab Hutta neighborhood, to improve their academic and educational levels.

Beneficiaries:

15
Arts

30
Drama

The Community Incubator Project



It was established in 1998 due to the urgent need to have a kindergarten in the Old City of Jerusalem. Burj Al-Luqluq kindergarten adopts a strategy that depends on the growth and development of the child in terms of a comprehensive educational process.

The kindergarten program aims to strengthen the development of children in all sensory, motor, emotional, social, and cognitive domains. It purposefully plans to strike a balance between the different types of activities and ensures that the child is exposed to the basics of Arabic, English, mathematics, art, movement, music, imagination, and creativity by providing a variety of times within a fixed program that gives room for the child to learn through play and interaction with different materials.

The kindergarten welcomes around 40 children every year from the Old City of Jerusalem, aged between 5 – 3 years. The Welfare Association is one of the most important supporters of the kindergarten as it renovated the kindergarten through the Saudi Fund for Development, the Welfare Association also furnished the kindergarten and equipped it with all needed materials.

CISP, on their behalf, has supported Burj Al-Luqluq kindergarten through We're the Change Project. This project covered a part of the salaries of two kindergarten teachers, in addition to covering a part of the ongoing monthly expenses.

Burj Al-Luqluq Kindergarten



Education



Project's Achievements:



- Opening "Jerusalemite Seeds" project which is a project that targeted 10 women who received the required trainings related to planting herbs, vegetables, and flowers by a specialized agricultural engineer. Moreover, a greenhouse was established in Burj al-Luqluq, which is considered the first greenhouse inside the Old City of Jerusalem.



- Opening "Jerusalemite Hands" project which is a project that targeted 10 women who received food processing trainings. Moreover, the women learned how to make jam, pickles, and pastries, in addition to the correct method of reserving them.

Advancing the Rights of Vulnerable Palestinian Women and Children in East Jerusalem

This project is executed by the Arab Center for Agriculture Development, managed by Heinrich Böll Stiftung (Palestine & Jordan) and funded by the European Union. The project is implemented in cooperation with five local and international organizations; ACAD, Art Lab, Right to Play, Sawa and War Child. The project has three partner organizations; Burj Al-Luqluq, Al-Domari Society and Al-Thory—Silwan Women Center.

The project targets 60 women who will have a part-time job through income-generating projects like the agriculture and the food processing projects.

Woman Department

The woman group is considered the most important group that Burj Al-Luqluq is working on developing because women are the factors of change in the Old City of Jerusalem.

The center organizes a number of educational activities for Jerusalemite women by a number of qualified lecturers specialized in psychological guidance, positive thinking and their applications in real life, in addition to a number of sessions about the rights of women and how to attain them.

- Organizing the “Theatre Festival” for three days in a row which aimed to revive the cultural view of the city, especially in theatre and drama, in addition to promoting the Palestinian identity and social cohesion through these plays.
- The Mobile Painting Workshop”: It aimed to spread arts in the marginalized Palestinian areas through painting places and people to spread this idea among children and youths in these areas.

This project aims to build the capacities of participants in the fields of drama, arts, music, and culture, in addition to enhancing the roles of business owners and cultural organizations in activating the cultural, traditional, and artistic aspects. This can be achieved by a youth movement among Palestinian male and females youths in Jerusalem. This project is funded by the UNDP within the CRDP program.

The project was implemented by the efforts of a number of Jerusalemite organizations; Burj Al-Luqluq, Palestinian Vision, the Palestinian National Theatre, in addition to Al-Ruwah Theatre, Siwar, and Qafilah moving stage.

The project targeted Jerusalemite children, youth and women aged between 10 to 40 years, and it was implemented in 5 Jerusalemite towns and villages; Beit Safafa, Beit Hanina, the Old City, Eisawiyeh, and Nabi Samuel.

Project's activities:

- Organizing 21 tour in the Old City of Jerusalem for the Jerusalemites in addition to the Palestinians of 1948 in order to revive the Palestinian heritage and culture.
- Reviving the alleys of the Old City of Jerusalem during the holy month of Ramadan through organizing Sufi shows by a Turkish group, in addition to organizing cultural evenings that reflect the cultural view of Jerusalem in Ramadan.
- Organizing the "Street Festival" for three days in a row in Jerusalem, besides organizing the "Street Carnival" in the aim of reviving the streets of Jerusalem and the Old City and to improve the economy of shops inside.
- Organizing the "Street Museum" through circulating artistic paintings that represent the Palestinian identity in busses in addition commercial street signs.

Rasa'el Project



Cultural tours:

- This program aims to enhancing the Palestinian identity for Jerusalemite children through organizing tours to the north and south of Palestine including the Palestinian villages displaced in 1967 & 1948 which were turned into settlements.

Activities:

- 12 educational awareness tours to the north and south of Palestine
- 12 guiding sessions about different areas.

10,000

Indirect beneficiaries

200

Direct beneficiaries

9

Initiatives

A community cultural project aims to enhance the community responsibility for Jerusalemite youth and children. It also encourages them to have creative ideas that serve the Jerusalemite community. This project target 15 Jerusalemite male and female students between 17-14 years from through the schools of the Ministry of Education in Jerusalem.

This project was executed by Burj Al-Luqluq Social Center Society, managed by the Palestinian Economic Council for Development (PECDAR), and funded by the Islamic Development Bank.

Aspects of the project:

- **Life skills:** This aspect aims to empower students through building their capacities in different social and cultural subjects. The training includes communication skills, decision making, and time management.
- **Community Initiatives:** This aspect aims to train students on the skills of planning and executing initiatives through a series of sessions for one semester. This will enable students to participate in the programs and activities that aim to make a positive change in the community by using certain tools which enables them to work with their community and enhance the notion of volunteerism, leadership and the participation of youth in making decisions.

Activities:

- 12 community initiatives executed in Jerusalem.
- Presenting success stories of initiatives and Jerusalemite youth groups, like Saned Youth Group.

The Initiator Jerusalemite Child Project



children with oral problems were referred to Mint Clinic in Jerusalem in order to get a low-price treatment.

- **“As if You’re There” initiative:** The idea of this initiative is to highlight Jerusalem and its historical sites in 3 TV episodes. It aimed to deliver information about Jerusalem to the audience through sharing the episodes on YouTube and social media in a creative manner.

- **“A Space of Hope” initiative:** It aims to create greeneries in addition to clean locations that make the Old City appear more beautiful. Bab Hutta neighborhood was targeted and it was cleaned and planted which had a positive impact on the touristic and commercial aspects. It also created a sense of responsibility among youth who volunteered to maintain the area clean.

- **An activity hall for Al-Quds University students:** an activity hall was established at the university campus in Beit Hanina which aimed to provide students with more spaces to sit and spend the break in a healthy manner. In addition, a number of educational games were assembled there.

- **“Recovery is a Right and a Must” initiative:** it aimed to fight stigma and community criminalization of drug and alcohol consumers, in addition to their families.

- **“You are Important” initiative:** An awareness initiative that targeted Bedouins in Bethany (Al-Jahhalin). It aimed to spread awareness among mothers in addition to organizing open days and extracurricular activities for children there.

Khuta is a project that aims to support youth in Jerusalem through trainings and community initiatives that target creative youths who wish to participate in making a change.

The project aims to enable youth through their participation in a multi-sector program in order to improve life skills, employment, and social participation, in addition to promoting healthy lifestyles among the participants.

This project is executed by Burj Al-Luqluq in partnership with Pal-Vision, supervised by the Higher Council for Youth and Sport, and funded by UNFPA. This project targets around 200 male and female Jerusalemite participants.

The project's initiatives:

- **The Y-Peer initiative:** It's an educational day for the female students of Al-Thory High School in Jerusalem. This initiative targeted 500 female students and aimed to raise social awareness among them.
- **QTEC initiative:** It's the first Jerusalemite Technology Forum that aimed to highlight the pioneering and creative Jerusalemite initiatives in the field of technology and social media. This initiatives was executed by Life Makers group.
- **Al-Thory view point initiative:** It aimed to invest in a strategic location inside Al-Thory School and turn it into a view point to serve the residents of Jerusalem.
- **"Not a Single Decay" initiative:** It is a health initiative executed by a number of Jerusalemite dentists. It targeted 250 children in summer camps who had a free dental check-ups, in addition to awareness sessions regarding the dental care. Moreover,

Khuta Project



This project aims to enhance the steadfastness of Burj AL-Luqluq, preserve its Arab and Palestinian identity, in addition to empower children and youth in Jerusalem with the sponsorship of the Turkish organization VAKT-I KIRAAT. The project includes cultural, sport, and social activities for youth and children from the Old City, especially from Bab Hutta neighborhood. The project works on supporting football, basketball, taekwondo, and parkour teams, in addition to aware the Jerusalemite youth about the importance of enhancing the Palestinian identity in Jerusalem through visiting the displaced Palestinian villages and cities. The project also includes art, photography, and dabkeh trainings after which galleries are organized. It also focuses on leadership trainings, programs, and initiatives that play a role in community development and making a positive change.

400

direct beneficiary

Activities:



Executing **12** exhibitions.



Hosting **5** exhibitions.



18 tours within The Young
Guide 3 program.



Painting courses.



Photography courses.



Dabkeh trainings.



Leadership trainings.

Live the Burj Project



Shababek Ya Quds 2

It is a project funded by the Jerusalemite businessman Munir Al-Kaluti, under the supervision of the Welfare Association. This project is a continuation of Shababek Ya Quds and it aims to activate Jerusalemite youth and children. The project has a number of activities including the Jerusalemite neighborhoods, clubs, organizations, and schools football and basketball tournaments.

The project aims at developing and protecting youth and promoting the spirit of initiative, creativity and belonging to their Palestinian and Arab identity through their integration and support in implementing integrated cultural, artistic and sports activities that help them to build a promising personality and face the challenges of the surrounding environment.

1000

direct beneficiary

Number of indirect beneficiaries:

thousands indirect beneficiaries who came to attend the Jerusalemite neighbourhoods and families tournament in addition to the sport exchanges.

Youth Department



Burj Al-Luqluq Departments

List of official bodies and coalitions Burj Al-Luqluq is registered with



The registration of Burj Al-Luqluq Ceramic Lab with the Palestinian Ministry of Labor



The latest achievements of Burj Al-Luqluq

Burj Al-Luqluq is rated as the fifth Palestinian center that has a societal influence through social media, according to the 2017 report of the social media sites in Palestine. We are honored of this achievement as we are now listed among the greatest Palestinian organizations that we are proud of.



Partners

- The Ministry of Education and Higher Education
- The Ministry of Jerusalem Affairs
- Jerusalem Governorate
- Comitato Internazionale Per LO Sviluppo Dei Popoli
- Terre Des Hommes
- Al-Saraya Center
- Pal-Vision
- Arab Center for Agriculture Development
- African Committee Association
- Palestinian Heritage Center - Amman
- Union of the Charitable Societies
- PFPPA
- Sharek Youth Forum
- Faisal Hussein Foundation
- Tamer Institute for Community Education
- Youth Development Department
- Save the Children
- Al-Maqdisi for Society Development
- Jerusalem Day Association – Jordan
- Qudsuna Gathering for Sports Federations
- YWCA – Jerusalem
- YMCA - Jerusalem
- Palestinian Counseling Center
- Palsport Agency
- Sports Association in Palestine
- Al-Meethaq for Human Rights
- Palestinian Academy for Talented Footballers
- De La Salle - Jerusalem
- Al-Quds Club
- Hilal Al-Quds Club
- Al-Bustan Center - Silwan
- Silwan Club
- Al-Eisawiyeh Club
- Sur Baher Club

Donors



British
Consulate-General
Jerusalem



CISP
COMITATO INTERNAZIONALE
PER LO SVILUPPO DEI POPOLI



التعاون
Al-Taawon



Burj Al-LuLuq Friends Program



European Union



The Islamic Solidarity Fund



UNFPA



CRDP



NGO Development Center



Terre des hommes
Aiuto all'infanzia in difficoltà



YAKT-I KIRAAT
DERNEGI



Kuwaitis for Jerusalem



The French Consulate General in
Jerusalem



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



SWEDEN



WORLD BANK



UNESCO



AL QUDS UNIVERSITY



Stars Foundation



Jawwal



المركز العربي للتطوير الزراعي
Arab Center for Agriculture Development



Islamic Development Bank



PECDAR
Palestinian Economic Council for
Development & Reconstruction



qatar permanent
committee for the
support of al quds



higher council for
youth and sports
palestine



UNDP

Goals

- Work on the development of a professional framework that aims to rise above with the activities and services provided to the residents of Jerusalem.
- Reduce the negative behaviors of children.
- Provide leadership and volunteerism opportunities for youth.
- Enhance the cultural and intellectual heritage for youth.
- Enhance the participation of parents in raising children & direct youth to adapt with their community.
- Participate in the integration of people with special needs and provide them with sufficient support.
- Enhance the status of women and empower them economically.
- Capacity building for Burj Al-Luqluq staff.
- Improve the Burj Al-Luqluq infrastructure.
- Develop the capacity of the center to achieve a self-generated income.

Values and Principles

Burj Al-Luqluq is committed to work on devoting a set of basic principles and values in all of its institutional, structural, and organizational working system summarized as follows:

- Participation and partnership
- Heritage and resistance
- Volunteering
- Human rights
- Integrity

Message

We are a national non-profit development NGO that works to improve the psychological, social, and mental reality of children, youth, women and people with special needs in the Old City of Jerusalem.

Vision

- Youth and children characterized by positive behavior, deep affiliation and who believe in the intellectual and cultural heritage of their community and contribute to its leadership.
- Women taking leading roles in the community.
- People with special needs integrated with their society without barriers

About the Society

Burj Al-Luqluq Social Center Society was established on the 10th December 1991 to stand against the repeated attempts of Jews to control it to build settlements supported by the Israeli Government. Burj Al-Luqluq had set two main goals from the first day it was established, to protect Burj Al-Luqluq from being confiscated by the Israeli Government, in addition to serving the local community that suffers from marginalization on different levels.

Burj Al-Luqluq has a space of 9000 square kilometers which forms %1 of the old city owned by two Jerusalemite families, Al-Khalidi and Darwish.



Today's My First Day at Work

This is my daily motto at Burj Al-Luqluq Social Center Society. I have never started my day without thinking that today is my first day at work. Sometimes I used to experience a feeling of despair and frustration, but I've never hesitated to wake up in the morning and say NO to frustration and weakness. My energy has always been stronger the pressure of society and the frustrations, and it always steered me to work and work only.

This first message I learned through my work at Burj Al-Luqluq was to say NO to the impossible and to fight until the last breath because I was heartened by faith and supported by my colleagues and the Burj Al-Luqluq board of directors. They gave me strength to work for six years filled with love for Burj, Jerusalem in addition to the message that we will continue to work for; Palestine is the mother, Jerusalem is the heart and Burj is the tool.

Today, I will not hesitate to say NO to despair in the morning, as I have already deleted this word from the dictionary of my life at Burj Al-Luqluq and with the team that gave me confidence and sincerity to work hard for Jerusalem and our Palestinian national message.

Today, Burj Al-Luqluq is rated as the fifth Palestinian center that has a societal influence through social media, according to the report of the social media sites in Palestine. Moreover, Burj Al-Luqluq today sponsors many youth ideas and community innovations and it has a strong

influence in the fields of community work.

We reached here with the trust we received through the programs, events, and activities we implemented in Jerusalem and Palestine. Thanks to God, faithful supporters, and friends, we all strive to stay in Burj Al-Luqluq that will continue to work with the support of its staff and you all.

May God lead us to do good
Jerusalem is the heart



Muntaser Edkaidek
Executive Manager

Burj & the Future

In the name of God, peace and blessings be upon the Messenger of Allah...

In brief words and with the pride of belonging to this generous edifice, I present to you all the achievements witnessed by the near and the distant. I present years of working with a distinguished team at Burj Al-Luqluq Social Center Society. History always carries me to talk about what had been accomplished in addition to what we think about for a better and a more successful future that needs everyone in the center. Burj is the center we were raised and grew up and in and we work to preserve it.

I have always been surrounded by men and women who love the land and always work to preserve it. This is what had supported us and reinforced our steadfastness on the precious land. These people established the heart of a Jerusalemite center, more than twenty-seven years ago, to become the best community center today inside the Holy City winning more than three international and local awards. Today, we look to the distant future and not to tomorrow and always think to build a monument has a foundation and roots to preserve it. The future will be a new opening for the center outside the Old City walls to contribute to support the existence of the center inside the walls and preserve it. We aspire with the help of God for this future.

I thank all the supporters, friends, members, and employees and I

promise everyone that Jerusalem will remain the first message that we will always work to preserve, and Burj Al-Luqluq is the tool that helps us preserve the intellectual and cultural heritage of the Jerusalemite youth and children in the city.

We are working with the help of God and the giving of the faithful and lovers of Jerusalem, in addition to the Arab and foreigner supporters of the center. We appreciate and respect their efforts and we assure them that our red lines will remain persistent and that Jerusalem will remain the capital and the first destination.

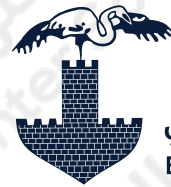


Naser Gaith
Head of Board

Contents

Head of Board	3
Executive Manager	4
About	5
Mission & Vision	6
Donors	8
Partners	9
Achievements	10
Burj Al-Luq Luq Departments	12

2017



جمعية مركز برج اللقلق الاجتماعي
Burj Luq Luq Social Center Society

ANNUAL REPORT